



# LA SENTINELLE MENTORALE 2025

Pour témoigner de l'évolution des pratiques mentoraes au Québec et dans le monde



*Intergénérationnalité – Martine Tremblay*

COMPRENANT UN  
DOSSIER SPÉCIAL SUR  
**LE MENTORAT**  
INTERGÉNÉRATIONNEL

Une publication annuelle du **comité Veille et Recherche**  
de Mentorat Québec à l'occasion du Mois du mentorat 2025



Succès du programme l'Initiative mentorat inclusif

# Le mentorat linguistique pour apprendre le français? Oui, ça existe!

*Heather Ancliffe, responsable du programme l'Initiative mentorat inclusif de l'Association des Townshippers*

L'Initiative mentorat inclusif (IMI), un programme immersif d'apprentissage de la langue française, existe depuis décembre 2018. Il est géré par l'Association des Townshippers, en Estrie, et subventionné par le Secrétariat aux relations avec les Québécois d'expression anglaise (SQREA).

Le mentorat immersif linguistique en langue française offre la possibilité à des individus de langue anglaise d'approfondir leurs compétences linguistiques par le biais de conversations basées sur les réalités de la vie quotidienne, l'immersion culturelle et l'accompagnement personnalisé. En axant le mentorat sur des applications pratiques et l'apprentissage expérientiel, les participants peuvent s'attendre à gagner en confiance dans leur maîtrise de la langue française tout en établissant des connexions significatives avec des locuteurs dont la langue maternelle est le français.



## PLEINS FEUX SUR LA COMMUNAUTÉ

L'Association des Townshippers dans la région de l'Estrie, au Québec, est à l'avant-garde de l'engagement communautaire depuis 45 ans.

Les projets de l'organisme touchent le patrimoine et la culture, le développement communautaire, l'accès aux services de santé et sociaux, le soutien aux aînés et la rétention des jeunes. L'avis de l'organisation est régulièrement sollicité aux niveaux municipal, provincial et fédéral, ainsi que par d'autres intervenants sur une variété de questions touchant la communauté d'expression anglaise de la région et du reste du Québec.

L'Initiative de mentorat inclusif (IMI) facilite l'amélioration des compétences de communication en français pour une intégration confortable et réussie des personnes de la communauté minoritaire d'expression anglaise, auparavant connue sous le nom anglophones, dans le marché du travail en Estrie.

Ce mentorat immersif en langue française contribue à renforcer la confiance en soi, à accroître l'employabilité et, à terme, à pourvoir les postes vacants dans la région avec des personnes bilingues diverses, au service des deux communautés linguistiques. Des individus anglophones de la région de l'Estrie sont jumelés avec des professionnels francophones, en fonction principalement de leur domaine d'études ou travail, de leur lieu de résidence et de leur disponibilité.

## Des rencontres fréquentes de mentorat

Pour offrir une expérience d'apprentissage immersive, les binômes sont encouragés à se rencontrer une fois par semaine, virtuellement ou en personne, pour converser en français sur un large éventail de sujets durant environ cinq mois. Diverses ressources d'apprentissage et d'activités de groupe



gratuites (comme le *speed dating* du réseautage rapide style *speed dating* !) sont également proposées pour faciliter une expérience d'apprentissage interactive. Cet environnement sans jugement offre aux mentoré-es la possibilité de pratiquer le français avec un natif francophone, qui travaille dans un domaine similaire. Les occasions de réseauter, de se faire de nouveaux amis et de rencontrer un collègue potentiel sont illimitées.

L'Association des Townshippers a conçu le mentorat linguistique inclusif comme une stratégie en vue de :

- Soutenir la vitalité de la communauté d'expression anglaise (CEA) des Cantons-de-l'Est historiques (Estrie) – une communauté qui fait face à des niveaux records de chômage et de pauvreté – et;
- Accroître la vitalité de l'ensemble des Cantons-de-l'Est en favorisant la rétention des travailleurs dans la région.

Si à ses débuts l'IMI ne recrutait que des personnes issues du secteur de la santé, elle compte désormais des participant-es provenant de sept domaines professionnels :

- Technologies de l'information;
- Santé et services sociaux;
- Éducation;

- Administration;
- Services professionnels, scientifiques et techniques;
- Nourriture et boissons;
- Communautaire.

Soulignons que selon un rapport rédigé par Holt & Kuzviwanza (2023) pour la Table ronde provinciale sur l'emploi (PERT), les programmes informels et bénévoles de formation en français offrent des possibilités d'engagement citoyen en mettant en valeur les 7 millions de francophones du Québec pour les inclure dans le projet conjoint visant à renforcer l'apprentissage de la langue française et rendre le Québec le meilleur endroit possible pour apprendre le français.

### Sept cohortes depuis les débuts de l'IMI

- 1<sup>re</sup> – décembre 2018 à mars 2019 (16 participants)
- 2<sup>e</sup> – octobre 2019 à mai 2020 (24 participants)
- 3<sup>e</sup> – octobre 2020 à mars 2021 (18 participants)
- 4<sup>e</sup> – octobre 2021 à février 2022 (36 participants)
- 5<sup>e</sup> – octobre 2022 à février 2023 (24 participants)
- 6<sup>e</sup> – octobre 2023 à février 2024 (48 participants)
- 7<sup>e</sup> – octobre 2024 à mars 2025 (en cours) (52 participants)



En plus des rencontres hebdomadaires qui sont suggérées, plusieurs ressources et activités d'apprentissage sont également fournies par la responsable du projet de l'IMI afin de faciliter cette expérience d'apprentissage immersive. Cela peut comprendre une séance d'orientation et d'information, des événements de réseautage, des lexiques, des dictionnaires, des cahiers d'exercices et des guides conçus pour les mentoré·es et les mentor·es.

Des mesures visant à prévenir l'épuisement des bénévoles et à promouvoir la sociabilité, la communauté, la durabilité et le plaisir font partie intégrante de la conception du projet. Ces mesures comprennent la remise de marques d'appréciation aux mentor·es (sacs-cadeaux de produits locaux respectueux de l'environnement et cartes-cadeaux) et la tenue d'activités axées sur le bien-être émotionnel, financier et social des participant·es.

## Évaluation volontaire des progrès réalisés dans la maîtrise du français

Au début de chaque cohorte, en octobre, les mentoré·es ont la possibilité d'obtenir une évaluation de leur maîtrise de la langue française qui est réalisée par un professeur de français. Cette évaluation initiale a été mise en place dans le programme pour mesurer le niveau d'aisance en français oral et de compréhension du français par le ou la mentoré·e, afin de comparer ces premiers résultats avec ceux d'une autre évaluation réalisée à la fin de la cohorte, en février.

L'évaluation de compréhension linguistique est facultative, mais encouragée. Les compétences orales et de compréhension sont classées sur une échelle de quarante points, basée sur une série de questions auxquelles le participant ou la participante répond. À la fin, l'instructeur fournit à chaque mentoré·e son score et une liste de domaines spécifiques à améliorer. Ce service est un excellent moyen de voir les progrès réalisés par les participant·es au cours du mentorat et de contribuer à orienter les séances de mentorat dans l'avenir.

La responsable du programme a souhaité s'éloigner de la vision asymétrique traditionnelle du mentorat où le ou la mentor·e occupe une position de prépondérance hiérarchique dans la relation. L'IMI a plutôt voulu créer un espace sécuritaire pour construire des relations respectueuses et réciproques au sein desquelles les dyades partagent les responsabilités et leurs cultures de manière égalitaire.

« Mon objectif professionnel et personnel est d'apprendre le français et prospérer dans nos communautés. Je suis reconnaissant que votre projet (de l'organisation Townshippers) corresponde à mon objectif. »

– Mentoré IMI, cohorte 2023-2024

## Une initiative mentorale susceptible de prendre de l'ampleur au Québec

L'IMI poursuit également un objectif plus large, soit celui de partager ce programme de mentorat linguistique, déjà éprouvé par l'Association des Townshippers, avec d'autres organismes et institutions œuvrant auprès des communautés d'expression anglaise en situation minoritaire dans des milieux francophones au Québec. Grâce à ce projet d'expansion géographique d'expertise, l'Association des Townshippers sera en mesure d'aider des organismes et institutions à développer leur propre programme de mentorat linguistique visant à intégrer la CEA du Québec au marché du travail. Cette approche permettra, entre autres, de s'attaquer à la montée du taux de chômage au sein de cette population et d'animer la sociabilisation et les communautés interlinguistiques.

« Merci pour ce projet formidable ! Le monde du travail peut être intimidant pour le nouveau travailleur immigrant. Il est encourageant de voir la disponibilité et les sacrifices des mentors. Nous les apprécions, ainsi que la responsable et l'équipe de projet. Je suis reconnaissant pour leurs efforts. »

– Mentoré IMI, cohorte 2023-2024

L'IMI répond à un besoin pressant d'élaborer des stratégies efficaces pour remédier à la précarité économique parmi les 1,2 million d'anglophones du Québec, qui représentent 14,9 % de sa population. Les données du recensement du Canada de 2021 et de la Table provinciale sur l'emploi (PERT, 2023), continuent de montrer que la communauté d'expression anglaise du Québec connaît des taux de pauvreté et de chômage plus élevés et gagne des revenus médians inférieurs à ceux de leurs homologues francophones.

Le taux de pauvreté provincial de la communauté d'expression anglaise est de 10 %, soit près de deux fois plus élevé que celui des francophones à 5,8 %. La communauté d'expression anglaise connaît un taux de chômage de 10,9 % contre 6,9 % pour les francophones. Il est alarmant de constater que cet écart a doublé depuis le recensement de 2016, en considérant tous les emplois vacants qui doivent être comblés dans la province.

## Impact de la Loi 96 sur le marché du travail pour les anglophones

Le besoin de programmes comme l'IMI est de plus en plus urgent. En 2023, le Gouvernement du Québec a annoncé que 80 % des étudiants hors province fréquentant les universités anglaises du Québec devront obtenir leur diplôme avec une connaissance intermédiaire du français parlé. Même si ces étudiants auront accès à des cours à l'université, des initiatives telles que l'IMI peuvent contribuer à compléter leur formation linguistique au-delà de la salle de classe. En 2022, le Québec a mis à jour sa Charte de la langue française avec la Loi 96. Elle vise à « affirmer que la seule langue officielle du Québec est le français » en imposant de nouvelles exigences linguistiques en français aux services gouvernementaux, aux entreprises et au marché du travail.

La Charte exige désormais que les documents d'emploi, les offres d'emploi et les communications écrites officielles avec les employés se fassent en français, bien que les employeurs soient autorisés à communiquer avec un travailleur dans une autre langue si ce dernier le demande. Ensemble, les nouveaux amendements apportés à la Charte de la langue française visent à établir plus solidement le français comme langue de travail partout dans la province.

« Les recherches basées sur la théorie de l'autodétermination indiquent que les exigences imposées à une population détruisent la motivation intrinsèque, ainsi que tout sentiment de sens et de valeur associé au désir de s'intégrer dans une société plus large. Par conséquent, même si des cours gouvernementaux sont offerts à la communauté d'expression anglaise pour favoriser la maîtrise du français, la motivation des gens à les suivre est influencée par la perception qu'ils ne le feraient pas par choix. »

Source : Koestner, R. (2023) Research Portrait with Quebec English-Speaking Communities Research Network. QUESCREN

La Loi 96 affecte grandement la CEA du Québec et leurs perspectives d'emploi, d'autant plus que le manque de formation en langue française pour la main-d'œuvre présentait déjà un obstacle important pour la CEA à s'intégrer au marché du travail québécois même avant 2022. Dans ce paysage linguistique changeant, des initiatives comme l'IMI sont plus que jamais nécessaires (Nigam, 2024).



Les recherches de Popica et Gagné (2021) révèlent que les amitiés interlinguistiques et les échanges informels (plus précisément, avoir du *fun* ensemble !) entre les communautés d'expression anglaise et française ont considérablement réduit la résistance à l'apprentissage du français de la part de la CEA. Les programmes de mentorat informels tels que l'IMI, accompagnés d'activités sociales et la promesse de se faire de nouveaux amis, créent des contextes pour la formation de nouvelles associations émotionnelles positives favorisant l'apprentissage du français.

## Conclusion

En réfléchissant aux succès de l'Initiative de mentorat inclusif, il est devenu clair qu'il existe effectivement un besoin et un désir au sein de la communauté d'expression anglaise pour un tel programme. L'intégration au marché du travail au Québec n'est pas un défi facile à relever, et ce l'est d'autant plus si la langue maternelle d'une personne n'est pas le français. À cet égard l'Initiative de mentorat linguistique s'est révélée être un outil très pertinent pour faciliter l'intégration des Québécois d'expression anglaise.

Cette approche innovante offre en effet un moyen dynamique et engageant pour améliorer les compétences linguistiques et la sensibilisation culturelle, contribuant ainsi à une meilleure intégration personnelle et professionnelle de la population visée.

## À propos de l'autrice

**Heather Ancliffe** est la responsable de l'Initiative de mentorat inclusif chez Townshippers'. Elle possède plus de 20 ans d'expérience professionnelle dans la gestion de projets, le marketing, les ventes B2B, les relations publiques, ainsi que les communications internes et externes. Toutefois, c'est dans le secteur à but non lucratif qu'elle met tout son cœur et qu'elle se sent le plus à l'aise et épanouie en accomplissant un travail qui rassemble les gens.



Sa passion pour l'égalité et les droits de la personne vient du fait qu'elle a grandi dans la ville culturellement diversifiée de Montréal.

Heather est un peu globe-trotteuse. Elle a vécu en Australie et en France, ce qui lui procure un certain recul dans sa vie professionnelle et personnelle.

Sa formation est en marketing d'entreprise et en relations publiques.

Pour plus d'information, on peut communiquer avec Heather Ancliffe à [hancliffe@townshippers.org](mailto:hancliffe@townshippers.org) ou [heatherancliffe@gmail.com](mailto:heatherancliffe@gmail.com).

## Références

Assemblée nationale du Québec. « Loi 96 : Loi sur la langue officielle et commune du Québec, le français », 2022. [https://www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca/fileadmin/Fichiers\\_client/lois\\_et\\_reglements/LoisAnnuelles/en/2022/2022C14A.PDF](https://www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca/fileadmin/Fichiers_client/lois_et_reglements/LoisAnnuelles/en/2022/2022C14A.PDF)

Table ronde provinciale sur l'emploi (PERT) (2023). *Québec and the Rest: A Survey of National and International Approaches to Adult Language Training*, <https://pertquebec.ca/reports/quebec-and-the-rest-a-survey-of-national-and-international-approaches-to-adult-language-training/>

Table ronde provinciale sur l'emploi (PERT), (2023), *A Snapshot of Poverty among Quebec's English-Speaking Communities*. <https://pertquebec.ca/reports/a-snapshot-of-poverty-among-quebecs-english-speaking-communities/>

Holt, C. & Kuzviwanza, S. (2023). Au Québec et ailleurs : un examen des approches nationales et internationales en matière de formation linguistique pour les adultes. Provincial Employment Roundtable (PERT) <https://pertquebec.ca/wp-content/uploads/2023/09/Au-Quebec-et-ailleurs-un-examen-des-approches-nationales-et-internationales-en-matiere-de-formation-linguistique-pour-les-adultes.pdf>

Nigam, S. (2024). *Townshippers' Association's Inclusive Mentorship Initiative (IMI) Report*, (independent researcher/consultant). <https://townshippers.org/presentations-briefs/>

Koestner, R. (2023). *Research Portrait with Quebec English-Speaking Communities Research Network*. QUESCREEN. <https://www.concordia.ca/artsci/scpa/quescreen/researchers/portraits/Richard-Koestner.html>

Popica, M. & Gagné, P. (2021). Je résiste, donc nous sommes : résistance à l'apprentissage du français langue seconde au Québec. *Travaux de didactique du français langue étrangère*. No 78, 2021. <https://revue-tdfle.fr/articles/revue-78/2560-je-resiste-donc-nous-sommes-resistance-a-l-apprentissage-du-francais-langue-seconde-au-quebec#5-discussion>

## REPRODUCTION ET DROITS D'AUTEUR

Les textes de *La Sentinelle mentorale 2025* ont tous été rédigés bénévolement par leurs auteurs et autrices à la demande de Mentorat Québec dans le but de fournir des documents de référence aux personnes intéressées par le mentorat et ses pratiques. Tout le contenu de *La Sentinelle mentorale 2025* est toutefois protégé par la *Loi sur le droit d'auteur*.

Les divers contenus de cette publication peuvent être reproduits, téléchargés et distribués sans frais ou autre permission de Mentorat Québec pour une utilisation personnelle ou organisationnelle, mais dans un but non commercial, aux fins de mieux faire connaître le mentorat ou d'en utiliser ou promouvoir les bonnes pratiques. Dans de tels cas, Mentorat Québec demande que les utilisateurs et utilisatrices le fassent soigneusement en s'assurant de l'exactitude des documents reproduits ou transmis et que leur source soit clairement indiquée.

Les articles ou documents téléchargés doivent être utilisés dans leur intégralité, y compris les notes biographiques, tableaux, références et bibliographies, même si de tels contenus sont proposés dans un contexte visuel différent.

Il est toutefois possible de reproduire des extraits des divers textes et articles en les accompagnant d'une référence appropriée. Pour les citations, notes et références, Mentorat Québec suggère d'utiliser le format défini par American Psychology Association (APA) ou par toute autre organisation reconnue à l'égard des normes pour les références et les citations.

L'utilisation commerciale des textes de *La Sentinelle mentorale 2025* n'est pas autorisée. Par utilisation commerciale, on entend la publication ou la diffusion des contenus publiés dans *La Sentinelle mentorale 2025* pour des fins de vente, peu importe la forme qu'elle peut prendre ou le mode de rétribution utilisé, ce qui comprend par exemple, mais sans y être limité, leur inclusion dans des ouvrages édités, des revues, des magazines ou tout mode de distribution numérique ou imprimé. Dans un tel cas, ou dans les cas qui ne sont pas nettement couverts par cette politique, il sera nécessaire de demander l'autorisation directement à Mentorat Québec afin de connaître les conditions d'une telle utilisation des contenus dans le but de protéger les droits des auteurs et des autrices.

Pour toute information au sujet de la propriété intellectuelle des divers contenus de Mentorat Québec, nous vous invitons à communiquer avec Mentorat Québec à l'adresse suivante : [info@mentoratquebec.org](mailto:info@mentoratquebec.org).



Crédit: itim2101





Depuis 2002, Mentorat Québec poursuit sa mission de favoriser et promouvoir la culture mentorale au Québec en étant une source de référence générale pour les organisations et les individus ainsi qu'en contribuant à l'avancement des connaissances sur le mentorat.



Devenez membre de Mentorat Québec et joignez-vous au grand mouvement mentorale de solidarité et de bienveillance dans notre société.

[www.mentoratquebec.org](http://www.mentoratquebec.org)

